



Sbírka soudních rozhodnutí

Věc C-136/12

Consiglio nazionale dei geologi

v.

Autorità garante della concorrenza e del mercato a Autorità garante della concorrenza e del mercato v. Consiglio nazionale dei geologi

(žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Consiglio di Stato)

„Článek 267 třetí pododstavec SFEU — Rozsah povinnosti soudů posledního stupně předložit žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Článek 101 SFEU — Etický kodex profesní komory zakazující použití sazeb, které neodpovídají důstojnosti povolání“

Shrnutí – rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 18. července 2013

1. *Předběžné otázky — Předložení sporu Soudnímu dvoru — Otázky výkladu — Povinnost podat žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Meze — Relevance otázek — Pojem — Posouzení vnitrostátním soudem*

(Článek 267 třetí pododstavec SFEU)

2. *Předběžné otázky — Předložení sporu Soudnímu dvoru — Pravomoc vnitrostátních soudů — Určení a formulace předběžných otázek*

(Článek 267 třetí pododstavec SFEU)

3. *Předběžné otázky — Pravomoc Soudního dvora — Meze — Zjevně irelevantní otázky a hypotetické otázky položené v kontextu, který vylučuje užitečnou odpověď — Otázky, které nemají vztah k předmětu sporu v původním řízení — Neexistence pravomoci Soudního dvora*

(Článek 267 SFEU)

4. *Předběžné otázky — Přípustnost — Vysvětlení důvodů, které vyžadují odpověď na předběžné otázky — Neexistence — Nepřípustnost*

(Článek 267 SFEU)

5. *Kartelové dohody — Rozhodnutí sdružení podniků — Pojem — Pravidla stanovená etickým kodexem pro výkon povolání geologa — Závazná povaha — Možnost uložit sankce při nedodržení — Zahrnutí*

(Článek 101 odst. 1 SFEU)

6. *Kartelové dohody — Rozhodnutí sdružení podniků — Pojem — Pravidla stanovená etickým kodexem pro výkon povolání geologa, která uvádějí jako kritéria stanovení odměny geologa vedle kvality a rozsahu služby i důstojnost povolání — Zahrnutí*

(Článek 101 odst. 1 SFEU)

1. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 25–27)

2. Článek 267 třetí pododstavec SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že je pouze na vnitrostátním soudu, aby určil a formuloval předběžné otázky týkající se výkladu unijního práva, které považuje za relevantní pro vyřešení sporu v původním řízení. Vnitrostátní pravidla, jež by vedla k narušení této pravomoci, musí zůstat nepoužita.

(viz body 31, 36, výrok 1)

3. Viz znění rozhodnutí.

(viz bod 35)

4. Viz znění rozhodnutí.

(viz body 39, 40)

5. Co se týče pojmu „rozhodnutí sdružení podniků“ v otázkách hospodářské soutěže, jež je relevantní ve smyslu článku 101 SFEU, může být i doporučení ceny – bez ohledu na jeho přesný právní status – považováno za takové rozhodnutí. V projednávaném případě musí závazná povaha takového profesního etického kodexu, jako je etický kodex geologů, jakož i možnost ukládat jim sankce v případě nedodržení uvedeného kodexu, vést k tomu, že pravidla, která jsou v něm vyjádřena, musí být považována s ohledem na článek 101 SFEU za rozhodnutí.

(viz body 46, 47)

6. Taková pravidla, jaká stanoví etický kodex a která uvádějí jako kritéria stanovení odměny geologa vedle kvality a rozsahu služby i důstojnost povolání, jsou rozhodnutím sdružení podniků ve smyslu čl. 101 odst. 1 SFEU, jehož účinkem může být omezení hospodářské soutěže na vnitřním trhu. Je na vnitrostátním soudu, aby s ohledem na celkový kontext, ve kterém takový kodex vyvíjí účinky, i s ohledem na celý vnitrostátní právní rámec, jakož i praxi národní geologické komory ohledně provádění uvedeného kodexu posoudil, zda má v daném případě uvedený účinek. Uvedený soud musí rovněž ověřit, zda ve světle relevantních poznatků, které má k dispozici, mohou být pravidla téhož kodexu, zejména v rozsahu, v němž používají kritéria důstojnosti povolání, považována za nezbytná pro uskutečnění legitimního cíle spojeného se zárukami přiznanými příjemcům služeb geologů, zejména vzhledem ke skutečnosti, že se toto kritérium připojuje k ostatním kritériím stanovení odměny úzce spojeným s kvalitou práce uvedených geologů, jako je rozsah a obtížnost práce, technické znalosti a vynaložená práce.

(viz body 55, 57, výrok 2)